

DOMETIC RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445104423)

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de conformité UE	4
Español : Declaración de conformidad UE	5
Português : Declaração de Conformidade UE	6
Italiano : Dichiarazione di conformità UE	7
Nederlands : EU-conformiteitsverklaring	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Deklaracja zgodności UE	12
Slovensky : EÚ vyhlásenie o zhode	13
Čeština : EU prohlášení o shodě	14
Magyar : EU megfeleléségi nyilatkozat	15
Hrvatski : EU izjava o sukladnosti	16
Slovenščina : Izjava EU o skladnosti	17
Română : Declarație de conformitate UE	18
Български език : ЕС Декларация за съответствие	19
Eesti keel : ELi vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikties deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhú Comhréireachta an AE	24
Malti : Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The appliances fulfill the requirements of UN ECE R10 and in particular the limits defined in 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9.

According to:

2014/30/EU EMC Directive, 2014/35/EU LV Directive, 2016/426/EU Gas Appliance Regulation, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand:	Dometic
Product area:	Refrigeration
Product group:	RV Absorption Refrigerator
Model family:	C, CK, CKD Series
Models:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE Type Certificate No:	The European notified body Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, issued the certificate No. 18GR0123/00. The surveillance is carried out in accordance with the module D of the Gas Appliances Regulation.
Manufacturer's Name:	Dometic Zrt.
Street Address:	Necső telep 1
City:	Jászberény
Country:	Hungary
Zip Code:	5100
Phone:	+36 57 506 302
Email:	frantisek.bial@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of Dometic Zrt..

Attila Andrassy
First and Last Name

Plant Manager Eastern Europe
Function

Hungary/Jászberény
Place

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Signature



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Geräte erfüllen die Anforderungen der UN-ECE-R10 und insbesondere die in 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerte.

Gemäß:

2014/30/EU EMV-Richtlinie, 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie, 2016/426/EU Gasgeräteverordnung, 2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	Dometic
Produktbereich:	Refrigeration
Produktgruppe:	RV Absorption Refrigerator
Modellfamilie:	C, CK, CKD Series
Modelle:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

CE-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	Die europäische benannte Stelle Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, hat das Zertifikat ausgestellt No. 18GR0123/00. Die Überwachung erfolgt gemäß dem Modul D der Gasgeräteverordnung.
------------------------------------	---

Name des Herstellers:	Dometic Zrt.
Straßenadresse:	Necső telep 1
Stadt:	Jászberény
Land:	Hungary
Postleitzahl:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-Mail:	frantisek.bial@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Vor- und Nachname

Plant Manager Eastern Europe
Funktion

Hungary/Jászberény
Ort

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Les appareils satisfont aux exigences du règlement UN ECE R10 et notamment aux limites définies aux points 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9.

Selon :

Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2014/35/UE Basse tension, Règlement (UE) 2016/426 relatif aux appareils à gaz, Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

Marque :	Dometic
Domaine du produit :	Refrigeration
Groupe de produits :	RV Absorption Refrigerator
Famille de modèles :	C, CK, CKD Series
Modèles :	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certificat de type CE n° :	L'organisme notifié européen Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, a délivré le certificat No. 18GR0123/00. La surveillance est effectuée conformément au module D du règlement sur les appareils à gaz.
Nom du fabricant :	Dometic Zrt.
Adresse :	Necső telep 1
Ville :	Jászberény
Pays :	Hungary
Code postal :	5100
Téléphone :	+36 57 506 302
E-mail :	frantisek.bial@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Signé pour et au nom de Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Prénom et nom

Plant Manager Eastern Europe
Fonction

Hungary/Jászberény
Lieu

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Signature

4445104423

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Los aparatos cumplen los requisitos del Reglamento UN ECE R10 y, en particular, los límites definidos en 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9.

Según:

Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética, Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión (LV),
Reglamento (UE) 2016/426 sobre aparatos de gas, 2025/40/UE Reglamento sobre envases y residuos de envases

Marca:	Dometic
Área del producto:	Refrigeration
Grupo de productos:	RV Absorption Refrigerator
Familia de modelos:	C, CK, CKD Series
Modelos:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certificado de tipo CE n.º:	El organismo notificado europeo Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, emitió el certificado No. 18GR0123/00. La vigilancia se lleva a cabo de conformidad con el módulo D del Reglamento sobre aparatos de gas.
Nombre del fabricante:	Dometic Zrt.
Dirección:	Necső telep 1
Ciudad:	Jászberény
País:	Hungary
Código postal:	5100
Teléfono:	+36 57 506 302
Correo electrónico:	frantisek.bial@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones), conforme a las buenas prácticas de ingeniería en materia de seguridad vigentes en el EEE:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Firmado por y en nombre de Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Nombre y apellidos

Plant Manager Eastern Europe
Función

Hungary/Jászberény
Lugar

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Os aparelhos cumprem os requisitos do UN ECE R10 e, em particular, os limites definidos em 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

De acordo com:

Diretiva 2014/30/UE EMC, Diretiva 2014/35/UE de baixa tensão (LV), Regulamento (UE) 2016/426 relativo a aparelhos a gás, 2025/40/UE Regulamento relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca:	Dometic
Área do produto:	Refrigeration
Grupo de produtos:	RV Absorption Refrigerator
Família do modelo:	C, CK, CKD Series
Modelos:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certificado de Tipo CE n.º:	O organismo notificado europeu Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, emitiu o certificado No. 18GR0123/00. A fiscalização é realizada de acordo com o módulo D do Regulamento relativo aos aparelhos a gás.
Nome do fabricante:	Dometic Zrt.
Morada:	Necső telep 1
Cidade:	Jászberény
País:	Hungary
Código postal:	5100
Telefone:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que cumprem as boas práticas de engenharia em matérias de segurança em vigor no EEE:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Assinado por e em nome de Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Nome e apelido

Plant Manager Eastern Europe
Função

Hungary/Jászberény
Local

Andrassy

Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Assinatura

4445104423



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Gli apparecchi soddisfano i requisiti dell'UN ECE R10 e in particolare i limiti definiti in 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

Secondo:

Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2014/35/UE bassa tensione (LV), Regolamento (UE) 2016/426 sugli apparecchi a gas, 2025/40/UE Regolamento sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio

Marchio: Dometic

Area del prodotto: Refrigeration

Gruppo di prodotti: RV Absorption Refrigerator

Famiglia di modelli: C, CK, CKD Series

Modelli: RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

Certificato di tipo CE n.: L'organismo notificato europeo Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, ha rilasciato il certificato No. 18GR0123/00.
La sorveglianza è effettuata in conformità al modulo D del regolamento sugli apparecchi a gas.

Nome del produttore: Dometic Zrt.

Indirizzo: Necső telep 1

Città: Jászberény

Paese: Hungary

CAP: 5100

Telefono: +36 57 506 302

E-mail: frantisek.bial@dometic.com

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche (designazioni) conformi alla buona prassi ingegneristica in materia di sicurezza in vigore all'interno del SEE:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

Firmato per e a nome di Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Nome e cognome

Plant Manager Eastern Europe
Funzione

Hungary/Jászberény
Luogo

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Firma

444510423

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De toestellen voldoen aan de eisen van UN ECE R10 en met name aan de limieten die zijn gedefinieerd in 6.5, 6.6, 6.8 en 6.9.

Volgens:

2014/30/EU EMC-richtlijn, 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn (LV), 2016/426/EU Verordening gasapparaten, 2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk:	Dometic
Productgebied:	Refrigeration
Productgroep:	RV Absorption Refrigerator
Modelfamilie:	C, CK, CKD Series
Modellen:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE-typecertificaat nr.:	De Europese aangemelde instantie Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, heeft het certificaat afgegeven No. 18GR0123/00. Het toezicht wordt uitgevoerd overeenkomstig module D van de Verordening gastoestellen.
Naam van de fabrikant:	Dometic Zrt.
Adres:	Necső telep 1
Stad:	Jászberény
Land:	Hungary
Postcode:	5100
Telefoon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die in overeenstemming zijn met de goede ingenieurspraktijk inzake veiligheid die in de EER van kracht is, zijn toegepast:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondertekend voor en namens Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Voornaam en achternaam

Plant Manager Eastern Europe
Functie

Hungary/Jászberény
Plaats

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Apparaterne opfylder kravene i UN ECE R10 og navnlig grænserne defineret i 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9.

I henhold til:

2014/30/EU EMC-direktiv, 2014/35/EU Lavspændingsdirektiv (LV), Forordning (EU) 2016/426 om gasapparater, 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke:	Dometic
Produktområde:	Refrigeration
Produktgruppe:	RV Absorption Refrigerator
Modelfamilie:	C, CK, CKD Series
Modeller:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE-typecertifikat nr.:	Det europæiske bemyndigede organ Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, udstedte certifikatet No. 18GR0123/00. Overvågningen udføres i overensstemmelse med modul D i forordningen om gasapparater.
Producentens navn:	Dometic Zrt.
Adresse:	Necső telep 1
By:	Jászberény
Land:	Hungary
Postnummer:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis vedrørende sikkerhed, og som er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar.

Underskrevet for og på vegne af Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Fornavn og efternavn

Plant Manager Eastern Europe
Funktion

Hungary/Jászberény
Sted

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Underskrift

444510423

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Apparaterna uppfyller kraven i UN ECE R10 och i synnerhet gränserna definierade i 6.5, 6.6, 6.8 och 6.9.

Enligt:

2014/30/EU EMC-direktivet, 2014/35/EU lågspänningsdirektivet (LV), 2016/426/EU förordningen om gasapparater, 2025/40/EU förordningen om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke:	Dometic
Produktområde:	Refrigeration
Produktgrupp:	RV Absorption Refrigerator
Modellfamilj:	C, CK, CKD Series
Modeller:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE-typintyg nr:	Det europeiska anmälda organet Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, utfärdade intyget No. 18GR0123/00. Övervakningen utförs i enlighet med modulen D i förordningen om gasapparater.
Tillverkarens namn:	Dometic Zrt.
Adress:	Necső telep 1
Stad:	Jászberény
Land:	Hungary
Postnummer:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-post:	frantisek.bial@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörspraxis i säkerhetsfrågor och som gäller inom EES har tillämpats:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens fulla ansvar.

Undertecknat för och på uppdrag av Dometic Zrt..

Attila Andrassy
För- och efternamn

Plant Manager Eastern Europe
Funktion

Hungary/Jászberény
Plats

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Underskrift

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laitteet täyttävät UN ECE R10 -määräyksen vaatimukset ja erityisesti kohdissa 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 määritellyt rajat.

Seuraavien mukaisesti:

2014/30/EU EMC-direktiivi, 2014/35/EU pienjännitedirektiivi (LV), (EU) 2016/426 kaasulaitteita koskeva asetus, 2025/40/EU pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki:	Dometic
Tuotealue:	Refrigeration
Tuoteryhmä:	RV Absorption Refrigerator
Malliperhe:	C, CK, CKD Series
Mallit:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

CE-tyyppitodistus nro: Eurooppalainen ilmoitettu laitos Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, myönsi todistuksen No. 18GR0123/00.
Valvonta suoritetaan moduulin mukaisesti D kaasulaitteita koskevassa asetuksessa.

Valmistajan nimi:	Dometic Zrt.
Osoite:	Necső telep 1
Kaupunki:	Jászberény
Maa:	Hungary
Postinumero:	5100
Puhelin:	+36 57 506 302
Sähköposti:	frantisek.bial@dometic.com

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja tai teknisiä eritelmiä (nimikkeitä), jotka noudattavat ETA-alueella voimassa olevaa hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa, on sovellettu:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Allekirjoitettu seuraavan puolesta Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Etunimi ja sukunimi

Plant Manager Eastern Europe
Tehtävä

Hungary/Jászberény
Paikka

Andrassy

Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Allekirjoitus

4445104423

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Urządzenia spełniają wymagania UN ECE R10, w szczególności limity określone w 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Zgodnie z:

Dyrektywa 2014/30/UE EMC, Dyrektywa 2014/35/UE niskonapięciowa (LV),
Rozporządzenie (UE) 2016/426 w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe,
2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka:	Dometic
Obszar produktu:	Refrigeration
Grupa produktów:	RV Absorption Refrigerator
Rodzina modeli:	C, CK, CKD Series
Modele:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certyfikat typu CE nr:	Europejska jednostka notyfikowana Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, wydała certyfikat No. 18GR0123/00. Nadzór jest prowadzony zgodnie z modulem D rozporządzenia w sprawie urządzeń gazowych.
Nazwa producenta:	Dometic Zrt.
Adres:	Necső telep 1
Miasto:	Jászberény
Kraj:	Hungary
Kod pocztowy:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Zastosowano następujące normy zharmonizowane lub specyfikacje techniczne (oznaczenia) zgodne z dobrą praktyką inżynierską w zakresie bezpieczeństwa obowiązującą w EOG:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Podpisano za i w imieniu Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Imię i nazwisko

Plant Manager Eastern Europe
Funkcja

Hungary/Jászberény
Miejsce

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Podpis

4445104423

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Zariadenia spĺňajú požiadavky UN ECE R10 a najmä limity definované v 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podľa:

Smernica 2014/30/EÚ EMC, Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napätí (LV), Nariadenie (EÚ) 2016/426 o spotrebičoch na plyn, 2025/40/EÚ Nariadenie o obaloch a odpade z obalov

Značka:	Dometic
Oblasť produktu:	Refrigeration
Skupina produktov:	RV Absorption Refrigerator
Rodina modelov:	C, CK, CKD Series
Modely:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certifikát typu CE č.:	Európsky notifikovaný orgán Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, vydal certifikát No. 18GR0123/00. Dozor sa vykonáva v súlade s modulom D nariadenia o plynových spotrebičoch.
Názov výrobcu:	Dometic Zrt.
Adresa:	Necső telep 1
Mesto:	Jászberény
Krajina:	Hungary
PSČ:	5100
Telefón:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Boli uplatnené tieto harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade so správnou inžinierskou praxou v otázkach bezpečnosti platnou v EHP:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Podpísané za a v mene Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Meno a priezvisko

Plant Manager Eastern Europe
Funkcia

Hungary/Jászberény
Miesto

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Podpis

444510423

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení splňují požadavky UN ECE R10 a zejména limity stanovené v bodech 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podle:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí (LV),
Nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích na plynná paliva, 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka:	Dometic
Oblast produktu:	Refrigeration
Skupina produktů:	RV Absorption Refrigerator
Rodina modelů:	C, CK, CKD Series
Modely:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certifikát typu CE č.:	Evropský oznámený subjekt Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, vydal certifikát No. 18GR0123/00. Dohled je prováděn v souladu s modulem D nařízení o spotřebičích na plynná paliva.
Název výrobce:	Dometic Zrt.
Adresa:	Necső telep 1
Město:	Jászberény
Země:	Hungary
PSČ:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které jsou v souladu se správnou inženýrskou praxí v oblasti bezpečnosti platnou v EHP:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Podepsáno za a jménem Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Jméno a příjmení

Plant Manager Eastern Europe
Funkce

Hungary/Jászberény
Místo

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Podpis

444510423

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülékek teljesítik az UN ECE R10 követelményeit, és különösen a 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontban meghatározott határértékeket.

Az alábbiak szerint:

2014/30/EU EMC-irányelv, 2014/35/EU LV-irányelv, (EU) 2016/426 gázkészülék rendelet, 2025/40/EU csomagolási és csomagolási hulladékról szóló rendelet

Márka:	Dometic
Termékkör:	Refrigeration
Termékcsoport:	RV Absorption Refrigerator
Model család:	C, CK, CKD Series
Modellek:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

CE típusbizonyítvány száma: Az európai bejelentett szervezet Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, kiállította a tanúsítványt No. 18GR0123/00.
A felügyeletet a modulnak megfelelően végzik D a gázipari berendezésekről szóló rendelet szerint.

A gyártó neve:	Dometic Zrt.
Cím:	Necső telep 1
Város:	Jászberény
Ország:	Hungary
Irányítószám:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

A következő harmonizált szabványokat vagy műszaki előírásokat (megnevezéseket) alkalmazták, amelyek megfelelnek az EGT-ben hatályos, biztonsági kérdésekre vonatkozó helyes mérnöki gyakorlatnak:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

Aláírva a következő nevében és képviselésében Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Vezetéknév és keresztnév

Plant Manager Eastern Europe
Funkció

Hungary/Jászberény
Hely

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2023 07:40:55 GMT+2)
Aláírás



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Uređaji ispunjavaju zahtjeve UN ECE R10, a posebno granične vrijednosti definirane u 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Prema:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC), Direktiva 2014/35/EU o niskom naponu (LV), Uredba (EU) 2016/426 o plinskim uređajima, 2025/40/EU Uredba o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka:	Dometic
Područje proizvoda:	Refrigeration
Grupa proizvoda:	RV Absorption Refrigerator
Obitelj modela:	C, CK, CKD Series
Modeli:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE certifikat o tipu br.:	Europsko prijavljeno tijelo Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, izdalo je certifikat No. 18GR0123/00. Nadzor se provodi u skladu s modulom D Uredbe o plinskim uređajima.
Naziv proizvođača:	Dometic Zrt.
Adresa:	Necső telep 1
Grad:	Jászberény
Država:	Hungary
Poštanski broj:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-pošta:	frantisek.bial@dometic.com

Primijenjeni su sljedeći usklađeni standardi ili tehničke specifikacije (oznake), koji su u skladu s dobrom inženjerskom praksom u pitanjima sigurnosti koja je na snazi unutar EGP-a:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Potpisano za i u ime Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Ime i prezime

Plant Manager Eastern Europe
Funkcija

Hungary/Jászberény
Mjesto

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Potpis

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Naprave izpolnjujejo zahteve UN ECE R10 in zlasti omejitve, določene v 6.5, 6.6, 6.8 in 6.9.

V skladu z:

Direktiva 2014/30/EU EMC, Direktiva 2014/35/EU o nizki napetosti (LV), Uredba (EU) 2016/426 o plinskih napravah, 2025/40/EU Uredba o embalaži in odpadni embalaži

Znamka:	Dometic
Področje izdelka:	Refrigeration
Skupina izdelkov:	RV Absorption Refrigerator
Družina modelov:	C, CK, CKD Series
Modeli:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Certifikat tipa CE št.:	Evropski priglasi organ Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, je izdal certifikat No. 18GR0123/00. Nadzor se izvaja v skladu z modulom D uredbe o plinskih napravah.
Ime proizvajalca:	Dometic Zrt.
Naslov:	Necső telep 1
Mesto:	Jászberény
Država:	Hungary
Poštna številka:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-pošta:	frantisek.bial@dometic.com

Uporabljeni so bili naslednji harmonizirani standardi ali tehnične specifikacije (označbe), ki so skladne z dobro inženirsko prakso na področju varnosti, veljavno v EGP:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Podpisano za in v imenu Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Ime in priimek

Plant Manager Eastern Europe
Funkcija

Hungary/Jászberény
Kraj

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Podpis

4445104423

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Aparatele îndeplinesc cerințele UN ECE R10 și, în special, limitele definite la 6.5, 6.6, 6.8 și 6.9.

Conform:

Directiva 2014/30/UE EMC, Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune (LV),
Regulamentul (UE) 2016/426 privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși,
2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă: Dometic

Domeniul produsului: Refrigeration

Grupul de produse: RV Absorption Refrigerator

Familia de modele: C, CK, CKD Series

Modele: RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

Certificat de tip CE nr.: Organismul notificat european Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, a emis certificatul No. 18GR0123/00.
Supravegherea se efectuează în conformitate cu modulul D din Regulamentul privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși.

Numele producătorului: Dometic Zrt.

Adresă: Necső telep 1

Oraș: Jászberény

Țară: Hungary

Cod poștal: 5100

Telefon: +36 57 506 302

E-mail: frantisek.bial@dometic.com

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri), care sunt conforme cu buna practică inginerescă în materie de siguranță în vigoare în SEE:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Semnat pentru și în numele Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Prenume și nume

Plant Manager Eastern
Europe
Funcție

Hungary/Jászberény
Loc

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Semnătură

4445104423

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Уредите отговарят на изискванията на UN ECE R10 и по-специално на пределните стойности, определени в 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9.

Съгласно:

2014/30/ЕС Директива за EMC, 2014/35/ЕС Директива за ниско напрежение, Регламент (ЕС) 2016/426 за газови уреди, 2025/40/ЕС Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка:	Dometic
Продуктова област:	Refrigeration
Продуктова група:	RV Absorption Refrigerator
Моделна фамилия:	C, CK, CKD Series
Модели:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
СЕ сертификат за тип №:	Европейският нотифициран орган Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, издаде сертификата No. 18GR0123/00. Надзорът се извършва в съответствие с модула D на Регламента за газовите уреди.
Име на производителя:	Dometic Zrt.
Адрес (улица):	Necső telep 1
Град:	Jászberény
Държава:	Hungary
Пощенски код:	5100
Телефон:	+36 57 506 302
Имейл:	frantisek.bial@dometic.com

Приложени са следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (наименования), които съответстват на добрите инженерни практики по безопасност, действащи в ЕИП:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя.

Подписано за и от името на Dometic Zrt..

Attila Andrassy Собствено и фамилно име	Plant Manager Eastern Europe Функция	Hungary/Jászberény Място	<i>Andrassy</i> Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2) Подпис
--	--	-----------------------------	---



ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seadmed vastavad UN ECE R10 nõuetele ja eelkõige piirväärtustele, mis on määratletud punktides 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9.

Vastavalt:

2014/30/EL EMC-direktiiv, 2014/35/EL madalpinge direktiiv (LV), (EL) 2016/426 gaasiseadmete määrus, 2025/40/EL pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd:	Dometic
Tootevaldkond:	Refrigeration
Tootegrupp:	RV Absorption Refrigerator
Mudeliperekond:	C, CK, CKD Series
Mudelid:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE tüübikinnituse sertifikaat nr:	Euroopa teavitatud asutus Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, väljastas sertifikaadi No. 18GR0123/00. Järelevalvet teostatakse vastavalt moodulile D gaasiseadmete määru alusel.
Tootja nimi:	Dometic Zrt.
Aadress:	Necső telep 1
Linn:	Jászberény
Riik:	Hungary
Postiindeks:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-post:	frantisek.bial@dometic.com

Rakendatud on järgmisi ühtlustatud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale inseneritavale ohutusalastes küsimustes ja mis kehtivad EMP-s:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Käesolev vastavusdeklaratsioon väljastatakse tootja ainuvastutusel.

Allkirjastatud järgmise isiku nimel ja eest Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Ees- ja perekonnanimi

Plant Manager Eastern Europe
Funktsioon

Hungary/Jászberény
Koht

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2028 07:40:55 GMT+2)
Allkiri

4445104423

Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜ'ΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Οι συσκευές πληρούν τις απαιτήσεις του UN ECE R10 και ιδίως τα όρια που ορίζονται στις ενότητες 6.5, 6.6, 6.8 και 6.9.

Σύμφωνα με:

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη Χαμηλή Τάση (LV), Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426 για τις συσκευές αερίου, 2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	Dometic
Τομέας προϊόντος:	Refrigeration
Ομάδα προϊόντος:	RV Absorption Refrigerator
Οικογένεια μοντέλου:	C, CK, CKD Series
Μοντέλα:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Πιστοποιητικό τύπου CE αρ.:	Ο ευρωπαϊκός κοινοποιημένος οργανισμός Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, εξέδωσε το πιστοποιητικό No. 18GR0123/00. Η επιτήρηση πραγματοποιείται σύμφωνα με την ενότητα D του κανονισμού για τις συσκευές αερίου.
Όνομα κατασκευαστή:	Dometic Zrt.
Διεύθυνση:	Necső telep 1
Πόλη:	Jászberény
Χώρα:	Hungary
Ταχυδρομικός κώδικας:	5100
Τηλέφωνο:	+36 57 506 302
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:	frantisek.bial@dometic.com

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την ορθή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύει εντός του ΕΟΧ:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Υπογεγραμμένο για και εκ μέρους του/της Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Όνομα και επώνυμο

Plant Manager Eastern
Europe
Λειτουργία

Hungary/Jászberény
Τόπος

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Υπογραφή

4445104423

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Prietaisai atitinka UN ECE R10 reikalavimus ir visų pirma ribas, apibrėžtas 6.5, 6.6, 6.8 ir 6.9 punktuose.

Pagal:

2014/30/ES EMC direktyva, 2014/35/ES Žemos įtampos direktyva (LV), (ES) 2016/426 Dujų prietaisų reglamentas, 2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas:	Dometic
Produkto sritis:	Refrigeration
Produkto grupė:	RV Absorption Refrigerator
Modelių šeima:	C, CK, CKD Series
Modeliai:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE tipo sertifikato Nr.:	Europos notifikuotoji įstaiga Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, išdavė sertifikatą No. 18GR0123/00. Priėžiūra vykdoma pagal modulį D Dujinių prietaisų reglamento.
Gamintojo pavadinimas:	Dometic Zrt.
Adresas:	Necső telep 1
Miestas:	Jászberény
Šalis:	Hungary
Pašto kodas:	5100
Telefonas:	+36 57 506 302
El. paštas:	frantisek.bial@dometic.com

Taikyti šie suderinti standartai arba techninės specifikacijos (pavadinimai), atitinkantys gerąją inžinerinę praktiką saugos srityje, galiojančią EEE:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta už ir įgaliooto vardu Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Vardas ir pavardė

Plant Manager Eastern Europe
Pareigos

Hungary/Jászberény
Vieta

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Iekārtas atbilst UN ECE R10 prasībām un jo īpaši robežvērtībām, kas noteiktas 6.5, 6.6, 6.8 un 6.9 punktā.

Saskaņā ar:

2014/30/ES EMC direktīva, 2014/35/ES Zemsprieguma direktīva (LV), (ES) 2016/426 gāzes iekārtu regula, 2025/40/ES iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:	Dometic
Produkta joma:	Refrigeration
Produktu grupa:	RV Absorption Refrigerator
Modeļu saime:	C, CK, CKD Series
Modeļi:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
CE tipa sertifikāts Nr.:	Eiropas paziņotā iestāde Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, izsniedza sertifikātu No. 18GR0123/00. Uzraudzība tiek veikta saskaņā ar moduli D Gāzes iekārtu regulā.
Ražotāja nosaukums:	Dometic Zrt.
Adrese:	Necső telep 1
Pilsēta:	Jászberény
Valsts:	Hungary
Pasta indekss:	5100
Tālrunis:	+36 57 506 302
E-pasts:	frantisek.bial@dometic.com

Tika piemēroti šādi saskaņotie standarti vai tehniskās specifikācijas (nosaukumi), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos, kas ir spēkā EEZ:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Šī atbilstības deklarācija ir izdota, uzņemoties ražotājam pilnu atbildību.

Parakstīts par un vārdā Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Vārds un uzvārds

Plant Manager Eastern Europe
Amats

Hungary/Jászberény
Vieta

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Paraksts

4445104423

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN AE

Comhlíonann na fearais ceanglais UN ECE R10 agus go háirithe na teorainneacha a shainítear i 6.5, 6.6, 6.8 agus 6.9.

De réir:

Treoir 2014/30/AE EMC, Treoir 2014/35/AE LV, Rialachán (AE) 2016/426 maidir le fearais gháis, 2025/40/AE Rialachán maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Branda:	Dometic
Réimse táirge:	Refrigeration
Grúpa táirge:	RV Absorption Refrigerator
Teaghlach samhlacha:	C, CK, CKD Series
Samhlacha:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)
Uimhir Deimhniú Cineál CE:	An comhlacht fógraithe Eorpach Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, d'eisigh sé an deimhniú No. 18GR0123/00. Déantar an mhaoirseacht de réir an mhodúil D de Rialachán na bhFearas Gáis.
Ainm an mhonaróra:	Dometic Zrt.
Seoladh:	Necső telep 1
Cathair:	Jászberény
Tír:	Hungary
Cód poist:	5100
Fón:	+36 57 506 302
Ríomhphost:	frantisek.bial@dometic.com

Cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe nó na sonraíochtaí teicniúla (ainmniúcháin) seo a leanas, atá i gcomhréir le dea-chleachtas innealtóireachta in ábhair sábháilteachta atá i bhfeidhm laistigh den LEE, i bhfeidhm:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht amháin an mhonaróra.

Sínithe thar ceann agus ar son Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Ainm agus sloinne

Plant Manager Eastern Europe
Feidhm

Hungary/Jászberény
Áit

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2026 07:40:55 GMT+2)
Síniú



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

L-apparati jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-UN ECE R10 u b'mod partikolari l-limiti definiti f'6.5, 6.6, 6.8 u 6.9.

Skont:

Direttiva 2014/30/UE dwar l-EMC, Direttiva 2014/35/UE dwar vultaġġ baxx (LV),
Regolament (UE) 2016/426 dwar l-apparat tal-gass, 2025/40/UE Regolament dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka:	Dometic
Żona tal-prodott:	Refrigeration
Grupp tal-prodott:	RV Absorption Refrigerator
Familja tal-mudelli:	C, CK, CKD Series
Mudelli:	RML 10.4 (T)(S)(P)(G), RMD(T) 10.5 (X)(T)(P)(G), RM 10.5 (X)(T)(S), RMS 10.5 (X)(T)(S)(P)(G)

Ċertifikat tat-tip CE Nru: Il-korp notifikat Ewropew Kiwa Nederland B.V., Wilmersdorf, 50 (PO Box 137, 7300 AC), 7327 AC APELDOORN, Netherlands, ħareġ iċ-ċertifikat No. 18GR0123/00.
Is-sorveljanza titwettaq skont il-modulu D tar-Regolament dwar l-Apparat tal-Gass.

Isem tal-manifattur:	Dometic Zrt.
Indirizz:	Necső telep 1
Belt:	Jászberény
Pajjiż:	Hungary
Kodiċi postali:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
Email:	frantisek.bial@dometic.com

Ġew applikati l-istandards armonizzati jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi (denominazzjonijiet) li ġejjin, li jikkonformaw mal-prattika tajba tal-inġinerija fil-kwistjonijiet tas-sikurezza fis-seħħ fiż-ŻEE:

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN IEC 60335-2-24:2022, EN IEC 60335-2-24:2022/A11:2022, EN 60335-2-102:2016 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1, EN 55014-2:2015, EN 732:1998, EN 30-1-1:2021+A1:2023 (Tectower models), EN 30-2-1:2024 (Tectower models)

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Iffirmat għal u f'isem Dometic Zrt..

Attila Andrassy
Isem u kunjom

Plant Manager Eastern Europe
Funzjoni

Hungary/Jászberény
Post

Andrassy
Andrassy (Sep 22, 2025 07:40:55 GMT+2)
Firma

